

## EXERCICES SUR LES NUMÉRAUX

Annales INALCO (1<sup>er</sup> septembre 2008) - Test d'entrée en 1<sup>re</sup> année de licence

*Ecrivez les numéraux en toutes lettres et mettez les noms entre parenthèses à la forme voulue :*

1. У них (2) (сын).
2. У меня нет (10) (рубль).
3. Занятия начались (17) (октябрь).
4. В нашей группе (21) (студент) и (12) (студентка).
5. Их сын родился в (1997) (год).

Annales INALCO (2007-2008) - Exercices grammaire pratique - 1<sup>re</sup> année de licence - O. Chinkarouk

*Mettez les numéraux que vous écrirez en toutes lettres ainsi que les mots entre parenthèses à la forme voulue. Traduisez les énoncés.*

1. Деревня находится в 23 (километр) от райцентра.
2. Студенты занимаются с 9 (час) утра до 4 (час) дня.
3. Машина проехала больше 850 (километр).
4. К 69 (год) он прекрасно выглядит.
5. Врач принимает с 11 (час) до 6 (час).
6. В Московском университете более 260 (кафедра).
7. О своих 75 (год) она всегда говорит с юмором.
8. Давайте встретимся между 8 и 10 (час).
9. Когда мы с ней познакомились, ей было что-то между 22 и 26 (год).
10. В Москвѣ насчитывается свѣше 120 (кинотеатр), свѣше 30 (театр), бѳлее 80 (научный институт), ѳколо 1500 (завѳд) и (фабрика). В столице бѳлее 70 (стадиѳн) и 1300 (спортивный зал), ѳколо 2000 (баскетбольные и волейбольные поля), свѣше 400 (футбольное поле), бѳлее 200 (тѳннисный корт).
11. Справочник содержит информѳацию бѳлее чем о 9000 (лекарственное средство), включая синонимы названий и информѳацию бѳлее чем о 400 (заболевание).
12. В настоящее время наше турагенство сотрудничает с бѳлее чем 300 (отель) по всему миру.

*Mettez les numéraux que vous écrirez en toutes lettres ainsi que les mots entre parenthèses à la forme voulue. Traduisez les énoncés.*

1. Экскурсия была организована для 582 (участник) международной конференции.
2. Роман написан на 1369 (страница).
3. Туристы отправились в поездку с 15724 (рубль) и 2052 (доллар).
4. 3293 (дети) Новосибирска были выделены путёвки в летний лагерь.
5. Папа, сколько будет от 48719 отнять 14563?
6. Наш городок расположен в 1411 (километр) от Москвы.
7. Список с 4161 (инвалид), (живущий) в городе, был передан мэру.
8. Директор никому не сказал о 40937 (рубль) и 12674 (доллар), (исчезнувший) из сейфа.
9. Длина Крымского моста достигает 688 (метр).
10. В 1750 (год) в Петербурге насчитывалось 149 (улица), в 1815 (год) их количество дошло до 431, а в 1903 (год) движение в городе проходило по 681 (улица).
11. Предложение было принято 284 (голос) против 47 (голос).

*Mettez les mots entre parenthèses à la forme voulue (écrivez les numéraux en toutes lettres).*

1. Она купила 2 (вкусный торт).
2. Вчера Марина познакомилась с 3 (французский студент).
3. Он звонил ей (каждый) 2 (час).
4. Она знает 5 (иностраннный язык).
5. На блюде лежали 4 (красное яблоко).
6. (Первый) 3 (день) отпуска она почти не вставала с постели.
7. Соревнования проводились для 24 (молодой участник).
8. В вазе стояли 3 (красная роза).
9. (Последний) 2 (месяц) он вообще не заходил к Сергею.
10. Я уже сделал 3 очень (трудное упражнение).
11. 4 (новое предприятие), (созданный) недавно в городе, не хватает квалифицированных специалистов.
12. Все (этот) 3 (долгий и грустный год) он почти не выходил из дому и сильно пил.
13. На конкурс были выдвинуты 14 (литературное произведение) молодых современных авторов.
14. Уже через неделю 22 (большой стол), 44 (мягкий стул) и 30 (новый компьютер) стояли в читальном зале университетской библиотеки.
15. (Этот) 3 (последний матч) стали для команды решающими.
16. Мы подарил бабушке 2 (фарфоровая чашка).
17. В 3 (свое последнее письмо) она жалуется на ужасную обстановку на работе.

Annales INALCO (19 mai 2008) - Partiel grammaire pratique - 1<sup>ère</sup> année de licence - S.  
Krylosova

*Mettre les mots soulignés au cas voulu en écrivant les nombres ou expressions comportant les numéraux en toutes lettres*

1. Давайте встретимся между 8 и 11 (час).
2. (Этот) 5 (последний месяц) были для меня самыми трудными.
3. - И сколько (вы) было на последнем занятии по практической грамматике? - (Мы) было 5.
4. Между 1960 и 1980 (год) население страны возросло на 52.3%.
5. К 49 (год) она наконец научилась водить машину.
6. Я решила остаться в Париже ещё на 2 (сутки).
7. Он приехал в Москву с 2841 (рубль) в кармане.

Annales INALCO (25 mai 2009) - Partiel grammaire pratique - 1<sup>ère</sup> année de licence - S.  
Krylosova

*Mettez les mots soulignés au cas voulu en écrivant les nombres ou expressions comportant les numéraux en toutes lettres*

1. Он*́* ост*́*ались в Пар*́*иже ещё на 3 (сутки).
2. На*́*ше туристическое аг*́*ентство сотрудничает с 380 (гост*́*иница) по всему*́* миру*́*.
3. В 4 (его*́* последние пи*́*сьма) он жалуется на ужасную обстановку на работе.
4. Послушай, это безумие! Их 5, а нас всего 2!
5. Лоран отправился в путешествие с 2051 (рубль) в кармане.
6. Все (эти) 4 (счастливый год) они прожили в Петербурге.
7. 12 (ма*́*рт) 2009 (год) газеты сообщили, что цены на нефть упали на 7,1%.
8. Маленький Максим нарисовал 3 (котёнок), 5 (тигрёнок) и 1 (черепаха).

Annales INALCO (25 mai 2009) - examen grammaire pratique - 1<sup>ère</sup> année de licence

*Mettre les mots soulignés au cas voulu en écrivant les nombres ou expressions comportant les numéraux en toutes lettres.*

1. На фотографии справа от 3 (хозяин) мы видим 22 (рабочий).
2. Завтра мы встретим 21 (татарин).
3. Они вернутся между 5 и 8 (час).
4. На юге Франции 3/5 (ставни) сделаны из дерева.
5. Пресная вода составляет меньше 2,8 % общего объёма воды, но всего 0,36 % находится в легкодоступных для добычи местах.
6. Поверхность океанов примерно в 2,4 (раз) больше площади суши.

Niveau 1<sup>ère</sup> année de licence (2020)

*Numéraux ordinaux dans la date et les compléments de temps : déclinez et écrivez en toutes*

*lettres les termes entre parenthèses, en ajoutant les prépositions adéquates le cas échéant.*

*I) Date en soi (pas d'évènement) : quantième au nominatif singulier neutre (число est sous-entendu), termes suivants (mois, année) au génitif singulier.*

- a) Какое сегодня число? Какой сегодня день недели? Сегодня пятница, (30-й) (январь). Завтра будет суббота, (1-й) (февраль).
- b) (8-й) (март) - это Международный Женский День. Все русские женщины любят (8-й) (март).
- c) (1-й) (май) было очень важным праздником во время СССР. (1-й) (май) никто не работал.
- d) (4-й) (ноябрь) - День народного единства. Он отмечается каждый год (4-й) (ноябрь), начиная (2005) (год).

*II) Évènement :*

- *Date complète avec quantième au génitif singulier (comme сего́-дня), termes suivants (mois, année) au génitif singulier.*

- *Mois : в + mois au locatif, année au génitif singulier.*

- *Année : в + année au locatif.*

- *Siècle : в + siècle (век) au locatif (+ (до) нашей эры)*

- a) (IX-й) (век) образовалось Древнерусское государство в виде княжества.
- b) (862) (год) древнеславянские племена призвали варягов на Русь.
- c) (988) (год) был крещён Владимир, который крестил Русь.
- d) Великий князь Владимир Мономах правил (1113-й) (год) (1125-й) (год).
- e) (1202-й) (год) образовался Орден меченосцев.
- f) (15-й) (июль) (1240-й) (год) князь Александр Ярославич победил над шведскими рыцарями на реке Неве и поэтому был прозван Невским.
- g) Куликовская битва случилась (8-й) (сентябрь) (1380-й) (год).
- h) (1448-й) (год) была установлена автокефалия Русской православной церкви от Византии.
- i) (1547-й) (год) Иван (IV-й) „Грозный” стал царём.
- j) Поход казачьего отряда Ермака на территорию Сибирского ханства (1581-й)-(1584-й) (годы) положил начало русскому освоению Сибири.
- k) (8-й) (январь) (1654-й) (год) Переяславская рада запорожского казачества во главе с гетманом Богданом Хмельницким решила воссоединить Украину с Россией.

- l) (1703-й) (год) был основан Санкт Петербург.
- m) Ништадтский мирный договор, завершивший Северную войну (1700-й)-(1721-й) (годы), был подписан Швецией и Россией (30-й) (август) (1721-й) (год) в городе Ништадт.
- n) (19-й) (февраль) (1861-й) (год) крепостное право в российской империи было отменено царём Александром (II-й) „Освободителем“.
- o) (2-й) (март) (1917) (год) Николай (II-й) отрекся от престола в пользу брата Михаила.
- p) (12-й) (апрель) (1961) (год) Юрий Алексеевич Гагарин полетел в космос.
- q) (август) (1998-й) (год) начался один из самых тяжёлых экономических кризисов в истории России.
- r) (март) (2000-й) (год) В.В. Путин был избран президентом РФ.

Niveau 2<sup>e</sup> année de licence – О. Глазунова, "Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях"

*Прочитайте числительные.*

- Одна копейка составляет 0,01 часть рубля.
- Под 0,125 мы подразумеваем 0,125 километра.
- Этот банк размещает кредиты при 2,5 процента в месяц.
- Для приготовления салата потребуется 1½ столовой ложки растительного масла и ⅔ чайной ложки соли.
- Для поступления в институт ему не хватило ¼ балла.
- Если пирог разделить на восемь частей, каждый получит по ⅛ части пирога.
- К экзамену я успел прочитать ⅓ часть учебника.
- Отец разделил дом между мною и моими тремя братьями, соответственно я владею ¼ частью дома.
- В 2¼ минуты содержится 135 секунд.

*Прочитайте числительные.*

- a)
- 1/5:
  - 2/3:
  - 5/15:
  - 7/9:
  - 11/14:
  - 12/81:
  - 21/30:
  - 30/45:
  - 76/100:
  - 132/482:
  - 271/512:

- 1649/3000:

б)

- $1\frac{1}{8}$ :
- $\frac{24}{5}$ :
- $\frac{521}{40}$ :
- $\frac{71}{11}$ :
- $\frac{93}{33}$ :
- $\frac{1114}{84}$ :
- $\frac{189}{80}$ :
- $\frac{10578}{92}$ :
- $\frac{16757}{120}$ :
- $\frac{23616}{47}$ :

в)

- 0,5:
- 1,9:
- 0,12:
- 2,21:
- 5,32:
- 0,007:
- 56,87:
- 42,15:
- 5,0003:
- 405,803:
- 67,0012:

*Прочитайте предложения.*

а) Для приготовления кекса смешайте половину пачки (полпачки) маргарина, одно яйцо, четверть лимона или апельсина, полторы пачки порошка для приготовления кекса и полтора стакана молока. В качестве начинки используйте треть стакана густого варенья или джема.

б)

1. Я знаком только с третью сотрудников института.
2. На моих часах без четверти два.
3. Благодаря полутора годам моей работы в институте я приобрёл значительный опыт.
4. В половине случаев из ста этот конфликт можно было разрешить.
5. Полгода он провёл за границей.
6. Я ждал тебя в течение получаса.
7. Они очень довольны полутора годами жизни на острове.
8. Я тебя буду ждать между четвертью и половиной пятого, пожалуйста, не опаздывай.
9. Материалы конференции успели выдать трети её участников.
10. Мы закончим работу в течение полутора недель.

*Прочитайте предложения. Выделенные словосочетания замените числительными или словосочетаниями с числительными **четверть, треть, половина, полтора**.*

1. Тебе хва́тит *15 минут*, чтобы дойти до лаборатории?
2.  $\frac{2}{3}$  всех опрошенных высказалась за поддержку президенту.
3. Ты сказа́л, что ба́нка почти́ полная, а здесь не хватает  $\frac{1}{4}$  части.
4. Че́рез *1500 ме́тров* будет пово́рот на Москву́.
5. Я буду наблюдать за  $\frac{1}{2}$  за́ла справа, а ты - за  $\frac{1}{2}$  за́ла слева.
6. По телевидению за игро́й футбольных кома́нд наблюда́ли *1500000* болельщиков.
7. В моёй гру́ппе занима́ются 9 студе́нтов, 3 из них *прие́хали* из Аме́рики.
8. Зако́н был при́нят  $\frac{3}{4}$  голосо́в всех депутато́в.
9. Я смогу́ прие́хать че́рез *90 минут*.
10. В переда́че говори́ли о *1500 спортсме́нах* из ра́зных стран ми́ра.
11. Мне повезло́, я купи́л эту вещь за  $\frac{1}{3}$  её сто́имости.
12. Он остано́вился в *1,5* ме́трах от меня́ и стал ждать.
13. Часы́ проби́ли пять часо́в с  $\frac{1}{4}$  часа́.
14. За  $\frac{3}{4}$  ве́ка, кото́рые я живу́ на земле́, мно́гое произошло́.
15. Населе́ние Москвы́ прибли́зительно в *1,5* ра́за бо́льше населе́ния Петербу́рга.

*Прочитайте предложения, обращая внимание на обозначение номеров домов.*

1. Кварти́ра одно́го из осно́вателей Моско́вского Худо́жественного теа́тра В. Немиро́вича-Да́нченко нахо́дится на у́лице, названно́й его́ и́менем, в до́ме 5/7.
2. В 30-х годáх про́шлого столе́тия А.С. Пу́шкин жил в угло́вом до́ме по а́дресу Большо́я Морско́я у́лица, дом 26/14.
3. К выдаю́щимся па́мятникам классици́зма отнóсится перестро́енный по́сле пожа́ра 1812 го́да архите́ктором О.И. Бове дом Гага́рина, распо́ложенный на Страстнóм бульва́ре, дом 15/29.
4. В стихотворе́нии Н.А. Некра́сова "Размышле́ния у пара́дного подьез́да" опи́сан дом № 37/39 по Лите́йному проспéкту.
5. В до́ме 3/6 по прое́зду Серо́ва, где жил и рабо́тал В.В. Маяко́вский и где 14 апреля 1930 го́да трагиче́ски оборо́валась его́ жизнь, откры́т мемориа́льный музе́й.
6. Сло́жную архите́ктурную моза́ику у́лицы Богдана Хмельни́цкого украша́ют творе́ния знаменитых моско́вских зо́дчих, среди кото́рых це́рковь Космы́ и Доми́ана (дом 14/2), постро́енная архите́ктором М. Казако́вым в 1791 - 1793 гг.

*Прочитайте предложения, обращая внимание на дробные числительные и на общепринятые в русском-языке сокращения.*

а) К са́мым вы́соким зда́ниям Петербу́рга отнóсятся: колоко́льня Петропа́вловского собо́ра — 122,5 м, зда́ние Моско́вского вокза́ла — 77,5 м, Адмира́лтейская ба́шня — 72,5 м, Каза́нский собо́р — 71,6 м.

б) О масша́бах Исаа́киевского собо́ра мо́жно суди́ть по сле́дующим да́нным: высотá собо́ра — 101,5 м, дли́на — 111,28 м, шири́на — 97,6 м. Снару́жи зда́ние окруже́но 112 моноли́тными коло́ннами, из кото́рых 48 украша́ют гига́нтские по́ртики. Собо́р вмеща́ет до 14 000 челове́к.

в) Пье́дестало́м для па́мятника Петро́у I в Санкт-Петербу́рге ста́ла гранита́ная скала́ дли́ннóй 44 фу́та (13,42 м), шири́нóй 22 фу́та (6,71 м) и высотой 27 фу́тов (8,24 м). Ве́сил ка́мень о́коло 100 000 пудо́в (приме́рно 1600 т).

г) Конструкция фундамента Останкинской башни представляет собой железобетонное кольцо диаметром 70 м, шириной 9,5 м, заложённое всего в 3,5 м под землёй.

Annales INALCO (03 décembre 2007) - Partiel grammaire pratique - 2<sup>e</sup> année de licence

*Écrire en toutes lettres*

- $763 + 295 = 1058$
- $54 \times 82 = 4428$
- $569 - 147 = 422$
- $1044 + 12 = 87$
- $175,73 + 43,06 = 218,79$
- $6,895 - 0,643 = 6,252$
- $65,21 + 43,8 = 109,01$
- $23,94 \% - 16,6 \% = 16,34 \%$
- 271/512
- 1341/92

*Choisissez entre le numéral cardinal, ordinal ou collectif (sans oublier полтора) et accordez le syntagme*

1. Я знакома только с (1/3) (преподаватели) института.
2. Вам хватит (1,5) (час) чтобы написать эту контрольную работу.
3. Он поступил на эту работу в (1999) (год).
4. К нему подошли (4)(молодой)(человек).
5. В рулоне осталось (2,1) (метр) ткани.
6. Население Петербурга возросло до (5,3) (миллион) человек.
7. К своим (54) (год) он не плохо выглядит.
8. Он пришёл с 2500 (рубль) в кармане.
9. После вечеринки пришлось помыть (22)(грязная)(тарелка).
10. Вместо запланированных (3)(год) экспедиция продолжалась (4)(год).
11. К (150-летию) сражения под Бородино на Кутузовском Проспекте открыт новый музей.
12. Спустя (100) (год) со дня гибели Пушкина, (8.02.1937) года был открыт памятник поэту.
13. Всего нас будет (7), (3) (мужчина) и (4)(женщина), не считая (3), которые присоединятся в пути.
14. К моменту основания, библиотека насчитывала около (1500) (книга), а к (1725) (год), уже более 5500.
15. Не верю, что 3 (сильный) (мужчина) не смогли поднять груз в (150) (кг) !
16. Я тебя буду ждать между (16ч15) и (16ч30), пожалуйста, не опаздывай.
17. В нашей группе лучше всех учатся (4)(русская)(девушка).
18. Зрительный зал Большого Театра вмещает (2000) (человек).
19. Не набралось и (10)(желающие) участвовать в конкурсе.
20. Из (3,5) (год), которые я прожила в Москве, (2) были отданы науке, и (1,5) - зарабатыванию денег.

Annales INALCO (08 décembre 2008) - Partiel de grammaire pratique - 2<sup>e</sup> année de licence -

S. Krylosova

*Complétez les phrases ci-dessous en écrivant les numéraux en toutes lettres*

1. Этот вопрос судья задал каждому из 12 (присяжный заседатель).
2. Из 24 (картина, выдвинутая на соискание премии кинофестиваля) мне удалось посмотреть только 6.
3. В этом году стипендии дали 21 (студент).
4. Мой сын любит сказку о 40 (разбойник).
5. Жители 7 (город) приняли участие в конкурсе.
6. Население Петербурга возросло до 5,3 (миллион человек).
7. В 2 ¼ (минут) содержится 135 (секунда).
8. У меня было 2 (ножницы), но я одной отдала соседке.
9. Чтобы сделать эту работу, не хватит и 4 (сутки).
10. Здесь еды хватит на (10), а нас всего (3).

*Écrivez les numéraux en toutes lettres*

1. К 3894 прибавить 451, будет 4345.
2. Из 54,276 вычесть 32,9 будет 21, 376.
3. 493,008 сложить с 321,182 будет 814,19.
4. 642/2400° .

Annales INALCO (07 janvier 2008) - Partiel grammaire pratique - 2<sup>e</sup> année de licence

*Écrire les numéraux (cardinaux, ordinaux, ou collectifs) en toutes lettres et accorder les mots entre parenthèses*

1. В офисе сидели (7). (5) (мужчина) и (2) (женщина). Среди мужчин были (2) (молодой) (юрист) и (3) (бухгалтер). (2) (женщина) были немолоды.
2. К (850)(летие) основания Москвы выпустили (10 000) (серебряный) (50)-(рублёвый) (монета).
3. В этом городке живёт около (50000) (человек). Ожидается, что к (2020) (год) их будет уже больше (150000).
4. Я найду к тебе между (15ч15) и (15ч30). Ты будешь дома? Я останусь не больше (10) (минута).
5. На выборах президента России (14.3.2004) за Владимира Путина проголосовало (71,31%) избирателей.
6. Саша приехал из Сибири покорить Москву с (3500) (рубль) в кармане.

Annales INALCO (15 janvier 2009) - Examen grammaire pratique - 2<sup>e</sup> année de licence - S. Krylosova

*Mettez les numéraux (que vous écrirez en toutes lettres) ainsi que les mots entre parenthèses à la forme voulue:*

1. (Этот) 3 (последний месяц) были для неё очень трудными.
2. - У нас в доме 4 (ножницы), но я никак не могу их найти!

- Интересно, а что ты собираешься делать с 4 (ножницы)?
3. В 1903 (год) движение в Петербурге проходило по 681 (улица).
  4. Французы посвятили 200-франковую купюру Александру Гюставу Эйфелю, по проекту которого была построена 300-метровая башня. В 2009 (год) Эйфелева башня отметит своё 120-летие.

Annales INALCO (21 janvier 2010) - Examen grammaire pratique - 2<sup>e</sup> année de Licence - O. Kravchenko

*Écrivez les numéraux en toutes lettres, en mettant les mots entre parenthèses à la forme voulue.*

1. Этот прибор стоит (1500) (доллар).
2. Завтра они будут в (150) (километр) от (Париж).
3. Мы придём к (8) (час).
4. (Ребёнок) (1,5) (год).
5. Они интересуются живописью (20-х) (год).
6. Он оказался (1000) посетителем выставки и вошёл бесплатно.

Niveau 2<sup>e</sup> année de Licence (2020)

*Lisez les recettes de cuisine en déclinant les termes entre parenthèses*

a) Рецепт свиных котлет

500 г. (свиная ветчина), 1 (маленькая луковица), 1 (яблоко), перец, 30 г. (белая хлебная крошка), 1 (взбитое яйцо), 3 (столовая ложка) (свиной жир), 100 г. (гриб), 4 (помидор), (разрезанный) на половинки.

Замочить ветчину в холодной воде на 6 (час), затем снять с неё кожу и пропустить через мясорубку с очищенными луком и яблоком. Добавить перец и хлебные крошки, перемешать с яйцом. Слепить из этой смеси 4 (котлета). Растопить свиной жир и поджарить котлеты в течение 10 (минута) с каждой стороны вместе с грибами и помидорами.

b) Рецепт печенья из творога

Для теста: 250 г. (сухой творог), 250 г. (сливочный маргарин), 4 (полная, с горкой столовая ложка) мука.

Для отделки: 1/2 (стакан) (сахарный песок), 1 - 2 (столовая ложка) (мак), 1 - 2 (столовая ложка) (тмин), горсть дроблёных ядер орехов.

Маргарин тщательно растереть с творогом до получения однородной массы, добавить муку, замесить тесто. Раскатать тесто слёем толщиной 0,5 - 0,6 см., нарезать гофрированным ножом на квадратики или ромбики размером 3 x 3 см. Поверхность заготовок посыпать сахаром, орешками, маком или тмином. Выпекать до золотистого цвета при температуре 210 - 220°C. Подавать печенье к чаю, кофе.